

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) NR 642/2012

z dnia 16 lipca 2012 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 147/2003 dotyczące niektórych środków ograniczających w odniesieniu do Somalii

RADA UNI EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215 ust. 1,

uwzględniając decyzję Rady 2010/231/WPZiB z dnia 26 kwietnia 2010 r. dotyczącą środków ograniczających wobec Somalii ⁽¹⁾,

uwzględniając wspólny wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 147/2003 ⁽²⁾ wprowadza ogólny zakaz świadczenia doradztwa, pomocy, szkoleń technicznych, zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanych z działaniami wojskowymi wobec wszystkich osób, podmiotów lub organów w Somalii.
- (2) W dniu 22 lutego 2012 r. Rada Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych przyjęła rezolucję RB ONZ nr 2036(2012), w której w pkt 22 wzywa wszystkie państwa członkowskie ONZ do podjęcia niezbędnych środków na rzecz zapobieżenia bezpośredniemu lub pośredniemu przywozowi węgla drzewnego z Somalii.
- (3) W dniu 16 lipca 2012 r. Rada przyjęła decyzję 2012/388/WPZiB ⁽³⁾, zmieniającą decyzję 2010/231/WPZiB w celu ustanowienia zakazu bezpośredniego lub pośredniego przywozu węgla drzewnego z Somalii do Unii.
- (4) Środek ten wchodzi w zakres stosowania Traktatu, zatem do jego wdrożenia konieczne jest podjęcie działań regulacyjnych na szczeblu Unii, w szczególności w celu zapewnienia jednolitego stosowania tego środka przez podmioty gospodarcze we wszystkich państwach członkowskich.
- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 147/2003,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 147/2003 wprowadza się następujące zmiany:

⁽¹⁾ Dz.U. L 105 z 27.4.2010, s. 17.⁽²⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2003, s. 2.⁽³⁾ Zob. s 38 niniejszego Dziennika Urzędowego.

1) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 3b

1. Zakazuje się:

- a) przywozu węgla drzewnego do Unii, jeżeli węgiel ten:
 - (i) pochodzi z Somalii; lub
 - (ii) został wyeksportowany z Somalii;
- b) nabywania węgla drzewnego znajdującego się w Somalii lub pochodzącego z Somalii;
- c) transportowania węgla drzewnego, jeżeli pochodzi on z Somalii lub jest eksportowany z Somalii do jakiegokolwiek innego państwa;
- d) udzielania, bezpośrednio lub pośrednio, finansowania lub pomocy finansowej, a także ubezpieczenia i reasekuracji związanych z przywozem, transportowaniem lub nabywaniem węgla drzewnego, o których mowa w lit. a), b) i c); oraz
- e) świadomego i umyślnego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest, bezpośrednio lub pośrednio, omięcie zakazu przewidzianego w lit. a), b), c) i d).

2. Do celów niniejszego artykułu „węgiel drzewny” oznacza produkty wymienione w załączniku II.

3. Zakazy ustanowione w ust. 1 nie mają zastosowania do nabywania lub transportowania węgla drzewnego, który został wyeksportowany z Somalii przed dniem 22 lutego 2012 r.”;

- 2) w art. 2a, art. 6a i art. 7a ust. 1 odniesienia do „załącznika” zastępuje się odniesieniami do „załącznika I”;
- 3) załącznik otrzymuje nazwę „załącznik I” i zostaje zastąpiony tekstem załącznika I do niniejszego rozporządzenia;
- 4) tekst zamieszczony w załączniku II do niniejszego rozporządzenia dodaje się jako załącznik II.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 lipca 2012 r.

W imieniu Rady
S. ALETRARIS
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

„ZAŁĄCZNIK I

Strony internetowe zawierające informacje o właściwych organach i adres, na który należy przesyłać powiadomienia skierowane do Komisji Europejskiej

BELGIA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BUŁGARIA

<http://www.mfa.bg/en/pages/view/5519>

REPUBLIKA CZESKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANIA

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

NIEMCY

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTONIA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLANDIA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id = 28519>

GRECJA

<http://www1.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

HISZPANIA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

WŁOCHY

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPR

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

ŁOTWA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITWA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUKSEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

WĘGRY

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NIDERLANDY

<http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties>

AUSTRIA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLSKA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALIA

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMUNIA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SŁOWENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SŁOWACJA

<http://www.foreign.gov.sk>

FINLANDIA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

SZWECJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Adres, na który należy przesyłać powiadomienia skierowane do Komisji Europejskiej:

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments (FPI)
Office EEAS 02/309
B-1049 Bruksela (Belgia)
E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu.

ZAŁĄCZNIK II

„ZAŁĄCZNIK II

Produkty, które obejmuje zakres znaczeniowy słowa „węgiel drzewny”

Kod HS Opis

4402 Węgiel drzewny (włączając węgiel z łupin lub orzechów), nawet aglomerowany”.
